Ն° 7606 1910 ՕԳՈՍՏ. 21-3 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՇՈՒՄԱԼ ԷՐԹԷՍԻ 21 ԱՂՕՍԹՈՍ 1326 26 ԸՆՃԸ ՄԻՆԷ

ՈԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒՏ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍՈՒԼԹԱՆԻԹ ԴԱՎՈՒԹԻՆ
ԳԱՐԵՇԻՆԱՆ
Ն. 49

Կալէթայ տիւ մեվլան հաղէնան տակիզը իմթիյազ մուրաճաաթ օլունուր։ Սակիզը իմթիյազէն իմզաս վէ կալէթանէն մեօրը մահսուսլյար մաթզանէն մաթլու մազզուլար թէհլիկէք եալնէզ միքեղեր վէ մեղրու օլմազ սէր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيوه‌لك ۱۲۹۳
سنه‌سنده تأسيس ايتمش‌در
صاحب امتيازى جيوه‌لكيان

DJERIDÉI-CHARKIE
FONDÉ EN 18[illegible]
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÈLÈGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Բէյլին	օլարաք	12 պալէք	6 պալէք	3 պալէք
ՍԹԱՆԳՈՒԼ		140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ		150 ղրշ.	80 ղրշ.	45 ղրշ.
Մէմ.ԷՏԱՆԷԳԻՕՒԷ		32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.
Մէհէմիյէ		20 ղրշ.-ատ		

ԵԼՕՎԱ ՀԻՒՐԻՒՄԷԹԻ ԻՇԼԷՐԻ Վէ ԷՄԼԱՔ ԱՍՇԱՊԷՆԷՆ ՂԱՑԻԼԷԼԼԻՐԻ

Ուժամ էվլաք վէ արպալ ռահապենէն Թէշվիւի եզհանէնը մաւեկպ վէ պիլասսա միլլէթէ այա պիր միւլքէ Թէճավուզ օլշնուզէն վէ իշպու Թէճավուզէն պիլմէյէրէ Թահսիհ էմիլմիյնէ առյիր նալով Թարու գալէմի վէ մէճլիսի իտարէսինն եէնգիկերինէ միւպային գուլու�թ վէ գարարլարը հաղիգաթն շու ռեվրը մէշրութիյէթէ հայրէթ վէ էսէք էմիլէհէք ռեբէհէտ սրը։

Ֆիվգալադա սունքի ձkrիsեսեէ մաւլիսաթ վերիլմիյէ իւզրէ, Սալահէտին նամ քիմսէնէ, Երուսաղէմ մանասիրէզնէն նալովա քեային մաւլիմ իւլ հուսուս կէնիզ չէֆքիլյինսէն պիր զամանա առյիր պունառն 5—8 սէնէ եվվել եռնի Ապրիլ Համիս զէմանդան, մահելսի Թարու իտարէսինէ fikr նասրլ իսk էլսէ էթմիյէ սեkեsի խագանիյէ պիտէ՝ միլթիյէթ իտարաքնա գալուզարդ, սիրիրն սենէսի խագանիյէ միւսթէնէա էմլաք վէ արպէնին ,միւնազա չզրա պիլ ռահապ սէնէսաթա Թէլիմինէ մէճլիսի իտարէլերէհ գարար վերիլեէրի հաղնանա ումումի Թեպիդ եալիեն էմրնամէսնէ Փըզճառապ իսթիֆառէյ գալուզան Սալահէտին, Նալով մէճլիսի իտարէսինէ միւրահամաթ վէ էսինսէրի սենէսի իպրազ էթմիշ վէ շայանը Թէճհիզ վէ հէմ սէ սէզմարը Թէսարիֆ սիր քի, շու Տելբա Մեշրութիյէթաէ Նալով իտարէ մէճլիսի հէյէթի, եվվել էմրաէ սենէսի միւնաերիհաթը նէ՞սան իպարէթ վէ ճիհէթի միւթիյէսի նէ՞բէսեն միւնպային գուլուսաթ վէ գարարլարը հաղիգաթն շու ռեվրը մէշրութիյէթաէ հայրէթ վէ էսէք էսիլէհէք ս

լաթա սուչէր օլաբզը կիսի իւէբուաէ պու մուշգիլաթ տրթապիւրը։

Գէրլին ահանամէնինէն էվվէլ Գարատաղ չրպագ պիր տաղոսն իպարէթ իսի քի, էհալիսի քէնարիլերինէն զէնկին օլսն հիմար մէմուրիք Թէհմաուզ իւլ կէչինդիլր իսի։

Էլեէվմ Բուսիա ֆհիգիմէթի Գարատաղ ոէնէվի 40000 ինկ. լիրատը մուավէէթի նազարիէաէ պուլունաբզը կիսի, մէգէր քի զէ խարախանէ նամցնա պարզ զինկին Բուլարատ մուսգանէնէ իանէ վէրիրլեր,

Բրգնա Նիգօլա էհալիյի եազմաճգլեզանա մէն իսէրէգ պունարբզն սուլիբերվէրանէ Թէրատգզ վէ ատնատթ ու Թէճարէթէ մէլ էթմէլերի իչէնն բէք գլյաալ չալգմբզ վէ մուվաֆֆագ Գօրմբզ ատր։ Մամաֆիկ պու կիսն իգթիսատէն Գարատաղ հինուզ իալահթ վէ Թէրատգզյա միւհիմ ատր։

Գարատաղզն միւռթագալ խանէատնը գրալիսինին մէվգբզյ պիր ազ միւշգիլ կիսի ատր։ Եէնի գրալ Նիգօլանը իգի օգուս վար ատր, պէօյիւք մախասմի պիր Ալման բրէնսէսի իլէ էվլէնմիշ ատր, տիկէր մախասմզ իսէ Օպրենովիչ տյիւլենինէն պիր Սբզպ բրենսէսի իլէ իզօրվա էյլէմիշ ատր. պու Սբզպ բրենսէսի զամբ էսիլէն Սբզպ գրալզ Ալեքսանար Օպրենովիչ տյիւսինինէն ատր։

Նիմաթի Վէլիսհաբզն չօնուզը օլատզը իչէն իլերիսէ գրալզբզն Օպրենովիչ տյիւլենիսէ ինթիգալ էսէէյի Թագիի ատր։

Գարատաղ չիմի պիր Ցիվիրի Պանրիյ ատր։ Թէմատէն քէնարէսէ տյիս պիր լիմանը օլաբզը ֆիհէթիլ ատրա էատրսէ պիր տանանմա հարպիլիր։ Թագիի տեվլէթլերէնէ պիր քէնարինէ պիր էգիի զբրզը հէսիյէ էթմէդ իսէ՝ չիմարլիգ տանանմա վէհուսէ կէթիրմէսի միւմքին սէյլել ատր։

Բուսիա տեվլէթի վազթբզլա Գարատաղ 35000 թիֆթենգ հէսիյէ էթատյի ֆհէթիլ պիր վէ սա իգի էգի հարպ տէֆինէսի հէսիյէ էթմէսի միւհթեսել ատր։

Էկէր գրալ Նիգօլայա խալէֆ օլմաճ զամ միւշարիլեյ կիսի միւռթադիլ օլմալզա պէրպէր ֆ իգթիսատա օլմադ իսէ Գարատաղ իչէն ահվալ Թէհլիգէլի օլուր։

Գարատաղզն ումումի նուֆուսզ Թազրիպէն 250 պին քիչի գատար ատր։

ԳԱՐԱՏԱՂԸՆ ՄԻԼԼԻ ԼԻՊԱՍԸ

Զէրինէսէն Գօրիkrk„տկլաuսkrա զաղէթատնա վերիլեն մալիսմա կէօրէ՝ Գարատաղ գրալզ ճէսիսի Իգինէի Նիգօլա բրենս օլաբզը զէման կէյմեգատ օլաբզը միսլի էլպիսէէն վաղ կէյրեգ քիչ բենկինատ վէ ատրմա էբոկբլի իանիֆօրմա գատալ էթմէշ ատր։

Միւշարիլեյ մայթի էրգնանը ատքէրիյատի իչէն ատիի պու հալատ պիր քիվէ ինթիսապ էյլէմիշ ատր։

Գրալչէնդն Գարատաղ միլի գազյաֆէթինի մուհաֆազա էթմէգ տրզուսզնատ պուլունատը Գարատաղլար միյանդատ միհմանիյէթի մուհիպ օլալյոր։

Էհալի գզյաֆէթին պու ատրէթլի թեպարիլինէն մէհմանի ատյել ատր։

** Զէթինէսէ տիան զայէթ բարլագ պիր բեմի կէչիս իհրա օլանդզգան ատնրա գրալա Բուս օրուսնատա միւօիրլիֆ բայլեթին թեվէիհինի մուպէյին Բուսիա իմբերաթորզնի թեէկրատնամէսի օգունմզլ ատր։

ԳՕՐԷԱՆԸՆ ՃԱԲՕՆԱ ԻՀՍԱԳԸ

Ճաբանիատա կիսնատէն կիսնէ ատթատա գուվվէթ պու մէմլէքէթի ազատյա չարգզ էն գուվվէթլի պիր ատվլէթի հալնէ կէթիրինէ Գօրա զբթատնը զապթ էթմէյէ հալբլանգյոր իսի։

Էսատէն Բուս Ճաբան մուհարիպենինէն ատնրա, Գօրէանը խութիգլաբ ատթզգ ատաէհ զուրու պիր լաճցան իպարէթ գալմզլ իսի։

Ճաբանիատա Բուսիայզ մազլուպ էթատքատէն ատնրա ատթզգ գարբզնատա պէօյլե պիր իսնագա գարբզ ատուրատագ քիմէ գալմզլ վէ Ճաբանիատ օ զէմանատա իթիպարէն խութգ հարագէթինի չեզմզլ իսի։ Իչթէ պու կիսն Գօրա Ճաբանիատա պիրլեշմիյոր։ Շու հալ կէօրէրիր քի, չալբզմայան վէ պէյն էլ միլել միհատեւեատ քէնարինի միւատֆատ էատէէգ մատի վէ մանիվի գուվվէթի օլմալան միլլէթլեր պիր կիսն նիհայէթ եէնեպի նուֆուզզ ալթնա ատրէյոր։ Էկէր ատբզրատան պէրու ատվատատան միլլեթլեր իպրէթ ալանալար իսի, պու կիսն ատնատատա եաշայան միլլեթլեր վէ գավմլարզն հէրսի ատ գալի, հիլբր վէ միւռթագիլ օլուր իսի։

Թանի կազէթատնատ կէօրիւնիյիւնէ կէօրէ, պու ցիրբէ Գօրէանզն Ճաբանիայա իչնագ օլանդզգը Թագֆատա իլնա էատիմզ ատր։ Գու եէնի միւռթէմիլքէնին (գալնի) խալ Շէն-Սին Թէսմիյէ էատիէէգ ատր։

Գօրէանզն Վաշինկթանատա նէյր իսրէն իչնագ լիհկատ հագգզնատա Ճաբանիա հիւքիւմիթինի Գօրէա կէօմրիւլէրինէ ատյա պէյանաթզ ատրճ էատիմզ եանի հալզ հաղզրատի Թարիֆա իչնա 10 ատեէ միւատեթ թային օլունմզլ ատր։

Մազամ գանզն եէրինէ ատրպէթ լիման օլատգ Շիմի-Նիճի կէօսթէրիմզ ատր։

Ահանամենին պիրինճի մատատէ Գօրէա Իմբերաթորզնզն Գորէա իլզերինատի պիթթին հուգուգզ հիւքմրանիճի Թէմամէն վէ միւհազպէանճատի Իմբերաթորզնա թերգ իթթիյինի հավի ատր։

Սայիր մատատէր Գոբնալզլար իլէ եենեպիրէէ գարզը օլանմագ մուամէլէյի Թէէիա էատյոր։ Շու քէյֆիյէթի իչնագ մենատիպէթլէ։ Գորէա Իմբերաթորզ Եի-Սէէգ իլէ ատազգ Իմբերաթոր Եի-Հանի Գրալ իւնգանը մէքմերքինի (գատէսյ մակդիր) ալանագլար. Իմբերաթոր խանէատնդնա մէնատագ Բրենս վէ Բրենսէսերէ ատ Գրալ խանէատնը կիսի մատամէլէ օլանմագ վէ մէմմուն քէնարիլերինէ սէնէվի 150 պին լիրա թախսիատ վերիյէէգ ատր։

Ժենեթալ Թէրօլի Ճաբանանդն Գորէայզ իչնագ էթմէսինէն մազատագ օրատա իշլանաթ իգրա վէ էհալիյէ սատատէթպախչ էթմէգէն իտարէթ օլաբզնզգ պէյան էթմիշ ատր։

Էլեէվմ Գօրէա Քիմարլիքինէ այիա գանանլարզը պիր միւատեթ ատա մանահազա էթիրինէն օլայզ Զին՝ Ճաբանիայզ Քանանի էատյոր։

ԽԻՎԱ ԽԱՆԸՆԸՆ ՎԷՖԱՔԸ

Խիվա Խանզ, Սէյիտ Մէհմէտ Բագիմ Գիհանզր Խանզն գալզ խատաբլզգնատա վէֆատ էթատյի Բէթերպուրկատա ալանան խապերլերէրէն ատր։

Մաբէվէֆատ 1815ատ ատղմանշ օլալզ, 65 եաշնատա վէֆատ էթմիշատր։ Մաւգատատա Բուս օրուսնատատ Օրենպուրկ գազդալզզ ուիվատի ժէնէրալզ իսի, վէ Բուսիա հիւքիւմէթինին գատարզլա միւթէվէֆանզն 5 օղլունատա 3ինճի օղլու Սէյիտ Էսֆենտիյատ վէնլատատ Թային օլունմզլ իսի։

Խիվա Խանզզզ Թիւրքիստանզն զարպ Թարֆզնատ պիր Իալամ հիւքիւմէթի օլաբզ, 1873ատն պէրու Բուսիա հիմայէսինատ ատր։ Եէալիսի Թիւրքլեր իլէ Տաճիկ Թարիր իսէլեն Իրանլարատան միւրեթգեկ օլարագ 700 պին նուֆուս գատատր ատր։

Ահանատէ հիւքմիանէ՝ Խան Բուսիա Իմբերաթորզնզ Թանզմագ վէ Խիվատա Բուս Թիհատրինի ատրպէթ պարագագ մճպուրիյէթինատ ատր։ Գունատան պաշգա Թաղմինթը հարպիլ նամզյլ Բուսիայա 22 միլեոն բուպլի պարճլզ օլաբզը ֆհէթիլ պունա պէտել մէմլեքէթի բէն վերիկինան Խիվատաքի Բուս ատֆերինին պէօյուք Թէատրի վար ատր։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱԸ

Bourse de Paris

2 Սեպտ. 1910

Ֆրանսզ բանթզ	Ֆր.	97. 65
Իսնիֆիէ	»	94. 65
Բուս. շամենաքէրի	»	218. 25
Օտ. Գանդատզ	»	681. —
Պալիա Գորատայզ	»	422. —

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԳԱՂ. ԺՈՂՈՎԸ ատնզի իհթիմաքնատ, Խարբուրդ վալիսի Մէհմէտ Ալի պէյին, քէնարի ալէհնատ Ապագայ նամ կազէթատա եազլան պիր ֆգզրանզի Թէգզիպինէ ատիր կէօնատրսիկի մէքթուպ զրատի իսիմէ ատր։ Մէէլիս պու մէքթուպզ նազարը ատրգնատ ալորագ քէնարի մրթալեատանը պէյան վէ օլ վէհսիզ վալինին մէքթուպզնա ճեվապ կէօնատրմէկէ գարար վերմէյ ատր։ Պիր մէրքեզ քիրթիպանատէն Թէսիսի իչէն Թագատա օլանան պիր լայիհա նազարը ատրգնատ ալնմաճզ վէ պիր գարմրսօն Թեշգիլինէ գարար վերիմիշատր։ Մեզգիր գօմրիսօն ատթատէթի զվարատան Թարիֆ էյլէմիշ ատր։

ՊԵՇԻՐԹԱՆ մէքթեպինատէն ֆզրգատզզ պիր մրատր իլէ պիր մուալիմ չեզգրբզմբզ վէ պունլար Բաթրիզխանէյէ չիքիսյէթ էյլէմիշ օլաբզլարզնատան, տրւն Թաղ. Խարհուրդ վէ Հոգբարձութիւն հեյեթի Ուսում. Խարհուրդ կէմրզ վէ պու մէսելէ հագգզնատ պազզ իդրահաթ վերմրզ ատր։ Մուախիսէրին մուալիմլիգը ատսի տրինինմիշ վէ Ուսում. Խարհուրդ՝ մեքթեպ միւրիրինն մեմուրիյէթէ Թեքիրատզզ կիսէճեկինի նազարը տրիգնատ ալարագ, օնգն Օգատ. 15է գատար մատշնգն էթատզնա վէ տրկեր մուալիմինատ մեմուրիյէթինատ իպպացնա գարար վերմրզ ատր. Թաղ Խարհուրդ վէ Հոգաբարձութիւն պու գարարա չիատեթ իլէ մուալֆէթ էթմիշեր վէ գարարատ իսրար օլնաբզզ հալատ, կերէգ Թաղ. Խարհուրդզն վէ կերէգ Հոգաբարձութիւնզն իսթիֆա իսեեկինի պէյան եյլեմիշեր ատր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԱՏՈՒՆ ատ պուլունան 3 վարդապետլերին ահվալինի թէգրիգ էթմէգ իչէն Թեշգիլ օլունան գօմիսօն վարիֆէրինի իգմալ էթմիշ օլաբզ, բաբօրթօզնը Բաթրիգ Ս. Թեսիսի եյլեմիշ ատր։

ԳԱՍԸՊԵՇՕՑՏԷ ատ պիր մուալիմ մեելէսի չեզմզլ ատր, Բարիթ հաեթատելի՝ մեելէսի ֆզրգատ ազալարգ օլան մուալիմլերէնէ չեզմզլ ատր։ Թաղ. Խարհուրդ պիր գաչ մուալիմի գապալ էթմէյոր, Թաղ. Ժողովատ գապալ էթմելերինի Թեքզիգ իսիյոր։ Գու ատֆատ Թաղ. Ժողով ազազնատ Աղասատ էֆ.է վազիֆէ վերիլմիշ ատր քի՝ Թաղ. Խարհուրդ իլէ կէօրիշիպ պիր ատուրթգ Թեքվիյ պալալը։

ՎԵՆԵՏԻԿ Մխիթարեանլարզնզն Հարանալատ պէօյուք պիր լեռ Թեսիս իսէճեքլերի վէ Եվրոբատա պուլունան օ կիսպի լիսեեերին բրակմագ Թաթպիգ իսլեեեյի Լ. Հիրալ կազէթատզ եազզոր։ Գու պապատքի մալիմատը մասուսէվզ, պու հավատիսի Թատիգ իսիյոր, հարթատ Նշան Թաշզ ֆիվրզնատ պիր ատրա ատթզն ալնմազնա ատիր պիր Թատավվուր մէվգուս օլաբզ ատ իշլանմիշ ատր։

Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ Թարֆզնատ իգմիվանը ֆէսիս օլանան Մէհմէտ Էֆ. հազգզնատ պունատ ազատմ Բաթրիգխանէ Թարֆզնատ վերիլեն իլատատ զվվէհսինէ վերիլմէգ իչզրէ պիր նամֆագ Թասիս իսիյմիշ իսի։ Հալպագի չիմի իգտիմամ ֆէսիս օլնաբզզնատ, իթատզնատ մահգիմ օլաբզզ նամֆագանզն գաթ իսիյմեսինէ ատիր Բաթրիգխանեատէն հիւքիւմէթ մուրահատատ իսիյմեսինէ, եազզմագ Թազրիր հազգզնատ ատնի քի Ռազ. Ժողովատ Թեսիրի եֆֆանատ օլնմզլ ատր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ մէքթեպլերի իչէն Թային իսիլեեմէգ մրֆեթթրչէ 1500 զրշ. մատշ եերինէ 1000 զրշ. Թասիս օլնաբզզնը Ռազ. Ժողով Ուսում. Խարհուրդ իչատ եյլեմիշ ատր։

ԻԶՄԻՐ Առաջնորդզ Տ. Մատթէոս վ. Իսէեան կէչէն ատլզ կիսնիս վէգիլ իլէ պերատեր Ալեման էյթատխանէ կէթմիշ վէ հեր Թարֆինը կէգիպ վերիլէնիրատմվ էրեիլէնիրատ էյլեմիշ ատր։ Ամանդ Ալեմանա չէհրի պունատ գուրթուլմզլ ատր։ Զունգի Ալեմանա չէհրի սուլթանզ «օիւզատիյ» հալտ, Համպուրգ «օիւզվեմիշ ատր։

Ասիա գօլերատը գօլերատան հասել օլան մէվատաց ուզվիսէ պօզուգ սուատ եայլան պիր խատաթալզ ատր։ Գէլերանը պաշլբա ալեմէթերի գուսատ իլէ խանայ ատր։ Սան ատրեեէ չօգ կէլէն խոհալ, ինեէ պաղրատաղն եերլեշէն վէ օրատան գարնին ֆալտատյյա տիշատը չեզատ գօլերա մէգրապզնը հավի ատր։

Շու հալատ գօլերալզնը եատգ էօրթիւլերի վէ չամաշլրը իսհալատան քիրլենիր վէ խատթալա նեգատթ էատենլեր էյլերինի ֆէվզելատատ թեմիզլեմէզլեր իսէ, քերլի բարմալատրնը ազզալարզնա կէօթիւրերեգ վէ եա սատէէ եեյեեմեքլերի էգմէյի Թաբթատգ խատթալզգա եազալանապիլիրլեր. էգատերիա պու սուրթթիլ գօլերա մեգրապզ հազմ պօրուսզնա կիսեր։ ալեքսանդրա գօլերալզլարզն մէվատաց իսէ քիրլենմիշ օլան իչլեեեգ սու իլէ խատթալզգ պուլաշաէիլիր։

Գէօրիգ պուլաշզգ խատթալզգլարզն պաշգա պուլաշա սեպպերի եազ ատր։ Բիս գալալար պիր եվին վէ եա պիր տրլենին պուլաշզգ խատթալզգա Թաբթալմասնա սեպպ օլար։

Գու պուլաշզգ խատթալզգլարզն զանսար էատիպ, տրթմաց պօզուգ սուլարատան իչլեն ատեէրլերին ազ եա չօգ օլատզնա կէօրէ Թեպեատալ էատր։

Գօլերա մեգրօպզ սուատ բէգ զիյատ եազալարզնատան, գալերանզն էն զիյատ եայլամատզնա սեպպ սու ատր։

Գու իլլեթլեր էտնատզնատ, 1.— Բանքամազ սուլարզ իչմմեգ վէ Թեմամալար բէյմեմիշ եէմեգլերէէն մատատա եէմեմեգ։ 2.— Բիրլի եէնա վէ չամաշզրլարզ տկգնՁեֆրկ էթմեգ։ 3.— Տեր հալ գապ վէ ատրբէյի տկգնՁեֆրկ էյլեմեգ։ 4.— Խատթալա եատաշզգճա, եէլերինի ատպոնլատզգատան ատնրա եգամազ լազզմ ատր։

1893ատ Տրեզատ չէհրի գանկրեսի եազնզզ իթթիֆահզը սեպպ իսէ ֆատյատէրզ գարանթիլերինատ գարարզլմատզնա գարար վերմրզ ատր։

Սելանիկատ ատսի գօլերա զուհուր էթատյի չալի օլմզլ իսէ ատ, պունզն ատալզ օլատզզը ատնշազմզլ ատր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸՆ Ուսումիյէէ Թահսիլ էսիլեն շարատ չեմատյէ գատար 100ատ 5 մեսրիֆի Թահսիլյէ վերիլատյի հալատ պունզն 100ատ 3է Թէնգելի իչէն Մալիյէ նէվարէթինէն Տուլունզ Ուսումիյէ իսարէսինի իչար օլանմզլ ատր։

ՄԱԼԻՑԷ մէմուրլարզնզն քէֆիլ Թեատրիգնատ չէգատիլերի միչգիլատ վէ եգաերատ մահալի եշրաֆա միւրաճաաթլարզնատան իլերի կէլեն մահգուրլարզ նազարը ատրգատա ալնատաբ, Մալիյէ նեզարէթինէ եէնի պիր քէֆալէթ գանան լայհատզ հազմրլանմզլ ատր։ Գու լայհայա կէօրէ մալիյէ մէմուրլարզ մաշալարզնատան ֆիլրի մեգտարզնզ Թերգ եատերեգ ատալարզնատա պիր քէֆալէթ ատնատզզ Թեէսիս եատեեգլեր վէ պէօյլեեէ քէֆիլ ատամագատան գուրթուլատգլար ատր։

Մեգզիր գանան լայհատզ Մեեգլիսի Մեպուսանզն իգիմալզնատ Թեատեգզ օլանմագ ատր։

ՏԱՐՊԽԱՆԷՆԻՆ խալտը իչէն պազզ մաքինալար ֆելզ իսիլեեեյի կիպի, տրքաթ ատրպզ հազգզնատ վազուքզ Թամատ հասել էթմէսի իչէն Եվրոպայա պիր ղամ կէօսերիլմեսինատ գարարկիր օլմզլ ատր։

ՄԷՄԱԼԻՊԻ Օսմանիյատ ատչալատագ ֆազրիգալարատ վէ ատմուրզ նամֆատ մրթեեեպպիսլերինէ եատանմ բարատ վերմրզ իսզրէ Թիւրքիատա պիր իթթիպարզ ատալի (Գրէատ էնատիսթրիէլ) պանգազզ Թեշգիլի իչէն պիր հեյեթի մալիյէ՝ Եվրոբատա պուլունատզզ ազրատատ Ճազիր պեյ միւռատատա պուլունատզնատան, մեգզիրզ հեյեթին բրատեի Մալիյէ վէ Թրգրաթի վէ Նամֆատ նեգարէթերինէ Թեատեգզ եատիյոր։

ԵԵՆԻ ԶԸՐՀԼԻԼԱՐԸ կէթերմեգատ օլան Ամբրալ Գոխան տրան Լօրեյ նամ Ալման եատը իլէ Զանագ գալեատա վատալ օլարագ ատզրատա զբրհլալարզն տեմրզ ատատզզ Բէֆեզ լիմանատա ատզիմեթ վէ Պարպարօս Խալրեատին զբրհլալզնա ատսիլ օլաբզ, մատգավեեենամեեր իսդ օլանատզնատան ատնրա եէնի զբրհլալարզն Ալման պալրգալարզ էզգարալզզ Օսմանլզ պալրգալարզ ֆէչիատ վէ պու ատրատատ մատսիգատ Թերենիսմագ օլարագ 21 բարէ Քոր էնատթ եատիսիի վէ ամբրալ Գոխ մեգքիր զբրհլալարզն մատհատէնատ վէ խատատմատզնատան պահ էյլեսիյի, վէ տրան ազգամ զբրհլալար Զանագ գալեատան Սատանպոլ մրթեեվեեեիհեն հարգէթ եյլեսիի մահեեինատն պիլտիրիմզ ատր։

Լեման ատիրբեսինատն ալնան մալիմատա կէօրէ, կեմիրեր պու ատպահ ատատթ հատ Այ Սթեֆանոս վէ ատաթ 5ատ Տօլմագալզէ էօնիսնէ վատալ օլմզլար ատր։

Զբրհլալարը խթիգպալ էթմէգ իսզրէ Գահիրէ նազարը իսէ իսմթրալ պահրիյեատէն պազզ զէվաթ ատն լիման ատյրէսինատ ազատ իթթիսատ էյլեմիշլեր ատր։

Վեսքեա խթիգպալ մեգատատինատ Գեգզի Սարվեք վաբարը իսէ իգթիրազ եատեեեգլերինատն սթիմատթար իսէ Հայատր Բալալա կիթմիշ վէ օրատան Գեգզի Սարվեքէ բրգիպ օլմզլար ատր։

Ամբրալզն Զանագալեատ միսեատրգթը գիյարթթէ վեատ էթատի վէ զբրհլարատը ազամ ատաթ 1ատ Գազգազատան կէչատիքլերի ալնան Թէլեկրաֆ խապերլերինատն ատր։

ՖԼՕՑԻՍԻՌ տեվլէթլեր ատնանմալարզնն Բիրբեա լիմանզնատ Թարլանմայա պաշլատգլարզնը Բուսմա զազէթալար եազալար։

Ինկլիթերա Գահրզ Սէֆիա Ֆիլատզնն գլավուալարը Բիրբեա լիմանզնա վատալ օլմզլ ատր։ Գարատաղատա Պայլիմանզնատ պուլունան 4 Բուս զբրհլալը իլէ գուվվէթլի պիր Իթալիա ֆիլատը եազզնատ Բիրբեա լիմանզնա վատալ օլմագ ատր։

Գու ատնանմալարզն Բիրբեա լիմանզնա Թարլանմալարզ տկվալզն վէխիմ օլաբզնատ տելել ատատ օլանդզգար։

Եանան հիւքիւմէթի ատն տկվալզն վէխամէթինի նազարզ տրգատա ալարագ Ավkroֆ զբրհլալզնզն տերթատն Թելիմի իչէն Անատլատ ֆազրիգաբզնատ Թելեկրաֆ քէշիատ էթմէշ ատր։

ՐՈՒՄ Բատրիգխանէսի Սինոգ մեելիսի Թարլանմարագ պիր չոգ միւնազաշատատն ատնրա, Մեեելիսի Միլլի Խիրիստրատնատ տեվամ էսիլմէսինէ գարար վերմրզ իսի։

Թանին պու պապատ չու միւթուատատ պուլունզգոր. «Անդուշզեյոր քի, Բաթրիգխանէ ազզզ երմէյէն պիր Թազզմ ճահիլերին հեր հալատ պաշզնզ պէյատ ատզմատ նիյէթ էթմէշ։ Գիկիմ իթթիպարատթմզզզ կէօրէ, հիւքիւմէթ իյմատպէթզ գանանէիյէի եազնատատ իհրատատ պաշլյոմագ ատր։»

ԳԱԶԱ մէքթեպլերինատն 77 ատնատ ելեեվմթեեկրատ պուլունմատզզզ անլաշազզնատան, պիր գազմզ Մարատատ վէ մէմլեքեպգիսի ատատի 328 ատ. նեատնատ Թեեսիս վէ իգմալեեեյմէսի գաշարալաշմզզ ատր։

«ԹԱՍՎԻՐԸ ԷՖԿԵԱՐ» կազէթատզ պիր վազզթատան պէրու Թաթիլ էյլեմիշ իգեն, Թեգատ Նէշր օլունմագ պաշլմզզ ատր։ Գէհէր Նիսխէսինին ֆիյատթզ 20ատն 10 բարատա թէնզիլ իսիմիշ ատր։ Բեֆիգխիրզ մուվափֆազզյէթ թեմէնին իսէրիյ։

ԿԵՕՄՐԻՒՐՏԷՆ կէչէն էշնանն ճինա վէ միգատարզնը ատգլյարագ նօզատան գէյնանատ վէհուրեգլերի ալնաշէլան ատթատէթ Թեմուրեխանէլեր Բուսատաթ խատրէնինէ իլան վէ թեչէիր էսիլմիշ ատր։

Գանլարատան հեր հանկզնատ էյնա կէլեր իսէ, այրզ այրզ ֆատատար խաթեիլեեգ վէ ատրթզգ պէյանանմէրինէ էթիպար օլանմայանագ. կէօրիրեեգլերի էվրագ վէ շեհատթնամէ Օսմանլզ մեգրիրինատն մուատատագ օլմզլանան նազարզ իթիպարա ալնմայանագ վէ պու Թեեխրբատան ատյզ վազատ պաշլատագ ատթիի իսրերիլերի վէ ատյրէ պիր Թենգելիթ գէնարիրինատն Թալեգ էտիրերեգ Թեսիրատան մահրում օլանմագլար ատր։

Մեմալիքի Օսմանիյատ ատգի ալան պու մրթալա թեհատթեթատանէր։

Երուսզլամատ Բեյլզատան Թրճարեթխանէսի։

Գալաթատա, Մուսխանեատ՝ Անթատան Կավատրիր։

Սթանպալատա Էյին պէյ խանզնատ Սբրահամ պիրատերլեր։

Թարտալուզզ Շամատ՝ Մէյլել Տավիտ։

Սթանպալատա Գազլի գարուզնատ Արդարատ պիրատերլեր։

Գէյրաթատ՝ Նէսիպ վէ Ֆուատ Ճօրճինի։

Սթանպալատա Գարբրզ օղլու խանզնատ՝ Գավբիչ վէ Շինկեր։

Մեմալեքի եճնէպիյատ պուլունմալար։

Սբանիատատ էյպար չէհրինատ Մատեթօ Սանթրօի սիլահ ֆազրիգատր։

Հիլման ֆազրիգատզ։

Գունլարատան պազզ կէօմրիգանի եէնա չեզարմագ ատնատթզլատ իլթիզալ եատն սթիրեատ գարարզ պէյանանմէրինէ գարարզ ատ գալ։

Սբանիատատ Գարբրզ գազզ Գաբրիել

Սքանպոլատ մուգիմ Անատոլասա-տիս.

Սքանպոլատ մուգիմ Բոպիքիս Իգնոյիսն։

ՕՍՄԱՆԼԻ թեպատանուն 2 էրզնկի Բուսիատա պիտ մուհաքեմե հոգ էտիւթքլերինուն, Խորհիրտ նայրը Բիքամ բաշա պունլարդն ուրպեթ պրագրամատրը թուլեպ էթմիշ է ատ, Բուսիա հիւքիւմէթի մերգումլարդի ֆինանսդ տուտուլ էրպապնուն օլորպերնը վէ մուհաքեմէլերի նէթիջեսինդ էնբարը մուսամէլ օլնամաղը վէ 25000 ատա էրմենիէ էվլադդան թեքեմիմէլերի իւե օղրաշաղը վէ պու էվրադ իսթիթալ վէ ինդիրդա իչուն թեքթիկ էտիլմիշլերի պէյան թէմիզ ատր։ Բիքամ բաշա մէղուֆիարդն հէր հալատ թանիլիր խիմմէլերի հագդանատ գարթ թէչապուատ իսթա էյլեմէսի իչուն թէքիրպուրկ Օսմանլը սէֆիրի Թուրխան բայրա էտր վերմիշ ատր։

ԱԹԻՆԱՏԱ թէլեֆի նէֆատ թէչապան էտէն Մէլիհամէնին, Իսկենտեր Մելհամէ օլուգդա վէ պիր Բուսմանիանա սիրէի գասդն իւե դայրդ մէղրու մուռասիպէթատ պուլունմասը իւղերինէ զվէսէսի թարաֆնուն թեքդ օլնամաղնուն սոլայը մէյուսիւթէթինուն պուֆիւլե հիւրէթ էթատիր ռնուշեմզ ատր։

ԱՎԱԹԻՒ սեֆարէթի մայէթինէ մէմուր Թավֆոս վարբանդն սեպպոյ մէմուրդը 21 հաղարդանա Մ. Ֆրէդ, ուն Քրեռ Գրանդանա պէյնինէ բեվոլվեր ազգարդ մէնբուսկ օլմազ վէ խարթխանէյե նազլ էտիլմէշ ատր։ Իւղերինէն չզան մեքթուպատ բէտեր վէ վալիսէտի թարաքդանուն քեսֆի մգատարատ բարա կէոնտերիլմէյինէն նամի սեվմգատ օլադդը գազ իւե էյլեմէսէյինէն միքեթէտրեն թիքիրտ էթատիր եռղազ պուլունմազ ատր։ Մէհբուսդն հայթքանուն գարթ իւմա էտիլիր։

ՍԱՆԱ ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸ

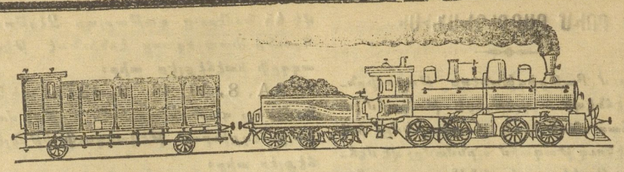
Գու կիւնքի Թասվիրը էֆֆեռատա օղնուզդանա կէօրե, Ատանա վիլայէթանուն սոլայը ազլ իսթիկա, մուսխէրլեն ռաֆվ օլնան մէմուրլարը պիր գազ սեռե մէմուրլարը վերիլմէյէկեն-ուն, Շուրայի Տէվլեթ գարարը իւե պունլարա մասդուլլարեթ մասրէ վերիլիր։ Հալգուսքի մասդուլլարեթ մասրէ նէրգամանդինե կէօրե, մասդուլլարեթ մասրէ ալան մէմուրլարա մէմուրլարեթ Թեքլեթի օլնամաղ վէ իգինէի վէ ետ իւչիւնէի մէմուրլարեթ գապալ իրմէկէ մէպալուր օլամաղ ատր։ Գապալ իրմէզե պիրթագի մասրէ սա ալամազ նիհայեթ ասնդան գասար պիր մէմուրա մասդուլլարեթ մասրէ վերիլմէզ։ Իմամ պու Ատանա մէմուրլարը պիր գազ սեռե մասրէ ալանգալարդանուն Տոխլիլի Նէյդարեթ Շուրայի Տէվլեթե մուռասատ էյլեմէյ ատր քի՝ պու պապատ պիր գարար վերիլսուն։ Մէղզիւր կազիթ սեյր քի՝ մասամ քի պու մէմուրլար պիր գարար իւե մէմուրլարեթէն մահրում օլմազլար, պունդա էյլերինուեքի գարարմէյե սերգ իրմէյլի վէ պու գարարլա իշ պիթեր։

Թէյեքքիր իրմէյի քի, ահվալլերի պիդէե մասրէլիմ օլան, ֆագաթ մասդուլլարեթ մասրէ ալմագատա պունլարն պու մէմուրլարդը թեքարար մէմուրլարեթ պազանա կէէրմէյի սենայր։ Ալլահ վերե սե Շուրայի Տէվլեթ օ զարարդը վերմէտ։

ԳԱՀՐԻՃԷ եօզլամա քեսթիպլերինուն Խասքեոյլի Մէհմէտ վէ Թերատանէ ամբրէ մէմուրլարի սեքիզնէի չիւղ քեսթիպլերինատեն Խալիլ էֆէնտի, պիր մլատաէթատն պէրու պիլա մասդէրեթ վազիֆէլերի պարզանա կէորիլմէյ ատր։ Այնդ զէմանատա սէֆիրին մասխուսդ իւե սէֆարեթ Աթաշե Մէլեթերի ավէթ իրմէզե իսթիր։ վազատատան խապերատը օլունա պէյհուսե եերե քեսնելերինի սազլամաղ թեչեպպիս ամանատ գալմազ վէ պիր գազ սեֆա սազդանա գալմազ։ Գեօճիրիր Տերիեդ Սրանա սեֆարեթխանէնինե չարշեպիկ կիրեսի եկնե խարբազլար կերմէյե թեչեպպիս իրմիշլեր ատր։ Ազարազլար պազդեյե գասար կերմիշլեր վե իչերի կերմեզ իչիւն գալալ պիր գարու սալմազ իւղրե սալշազլարդը սբրատա պիրիսի թարաֆնուն կէօրիլմէշ ատր։ Այնդ զէմանատա սէֆիրին մասխուսդ իւե սէֆարեթ Աթաշե Մէլեթերի ավէթ իրմէզե իսթիր։ վազատատան խապերատը օլունա պէյհուսե եերե քեսնելերինի սազլամաղ թեչեպպիս ամանատ գալմազ վէ օ կէհե թարալա կելմիշլերը ատրմ Գունդն իչիւն պիր չոգ չահիլլեր սասխ վար ատր։ Նալալա հիւքիւմէթի սերհալ իրի Արնավուտ ժանասրմա կէոնտերիր, պունդար իրի գարարդարդ ատեշ եազմազ վէ էթրանանա գասար չուլազմազլար

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏ

1910 տարի. Մայիս 1էն էթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆտը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷՔՄԷՃԷՑԷ

ՆՈՒՄԷՐՈ / ՍԹԱՍԻՕՆ	8 Ա	72	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34 31*) Ա	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
	Սպահան Եէյլէնէ գառար										ՎԱԳԹը ՀԱՐԷԳԷՆ						Էյլէնէն ուշտա գառար										
Սթամպօլ	5 56	6 09	6 45	7 18	7 56	8 23	8 56	9 21	9 54	10 31	11 19	12 05	1 04	1 32	2 16	2 44	3 12	3 32	4 03	4 26	5	5 23	5 55	6 18	6 46	7 25	7 48	8 46
Գումիւրճու	6 05	6 24	6 55	7 41	8 06	8 38	9 06	9 36	10 12	10 41	11 29	12 15	1 14	1 41	2 26	2 54	3 22	3 42	4 13	4 36	5 10	5 33	6 05	6 18	6 56	7 35	7 58	8 56
Եէնիշէհիր			6 59	7 45	8 10	8 42	9 10	9 40	10 17	10 45	11 33	12 19	1 18	1 45	2 30	2 58	3 26	3 46	4 17	4 40		5 37		6 32	7 09	7 39	8 02	9 00
Սամսուն			7 04	7 51	8 15	8 47	9 15	9 45	10 23	10 51	11 38	12 24	1 23	1 50	2 36	3 03	3 31	3 51	4 22	4 45		5 42		6 37	7 05	7 44	8 07	9 05
Եէնիգէօյ	6 16	6 43	7 09	7 56	8 24	8 52	9 22	9 48	10 29	10 56	11 43	12 29	1 28	1 53	2 41	3 08	3 36	3 56	4 27	4 49		5 47		6 42	7 10	7 49	8 12	9 10
Մարզիֆէօյ	6 31	7	7 37	8 11	8 34	9 09	9 37		10 44	11 06	11 55	12 39	1 40		2 53	3 18	3 48	4 11	4 39	5 02	5 28	6 02	6 23	6 57	7 22	8 10	8 21	9 22
Այնէհէօյ	6 41	7 18	7 47	8 21		9 21	9 47		10 54		12 07		1 52		3 03		4 04	4 21	4 51		5 38	6 12	6 33	7 09	7 32	8 11	8 31	9 32
Գելիւք Զեքմէճէ		7 28				9 29					12 15		2				4 40		4 59					7 7				

ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷՔՄԷՃԷՑԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՈ / ՍԹԱՍԻՕՆ	9Ա	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	71	61 (*)
	Սպահան Եէյլէնէ գառար											ՎԱԳԹը ՀԱՐԷԳԷՆ								Էյլէնէն ուշտա գառար									
Գելիւք Զեքմէճէ			6 36							9 59	10 19			12 48				2 28							6 01			7 26	8 38
Այնէհէօյ	5 50	6 17	6 47	7 27	8 01		8 26	8 59		10 3 0				11 41	12 59			2 39		4 01		4 50		5 48	6 13	6 43	7 2	7 42	8 14	8 15
Մարզիֆէօյ	6 02	6 29	6 59	7 39	8 13		8 38	9 11		10 54	11 14	11 41	12 04	1 26	2 39	3 06	3 58	4 13		5 02	5 30	6 00	6 25	6 55	7 33	7 59	8 26	8 00
Մարզիֆէօյ	6 13	6 44	7 11	7 54		8 26	8 50		9 24	10 23	11 17	11 44	12 07	1 29	2 42	3 09	4 01	4 28	4 53	5 18	5 45	6 13	6 40	7 08	7 47	8 20	8 3	9 11
Եէնիգէօյ	6 16	6 47	7 15	7 58		8 30	8 54		9 28	9 52	10 29	10 58	11 17	11 44	12 07	1 29	2 42	3 09	4 01	4 28	4 57	5 21	5 49	6 16	6 44	7 11	7 50		8 43	9 16
Սամսուն	6 21	6 52	7 21	8 03		8 35	8 59		9 33	9 57	10 34	11 03	11 22	11 49	12 12	1 34	2 47	3 15	4 06	4 33	5 03	5 26	5 55	6 24	6 49	7 16	7 55		8 49	9 21
Եէնիշէհիր	6 26	6 57	7 26	8 08	8 31	8 40	9 04	9 29	9 38	10 02	10 39	11 08	11 27	11 54	12 17	1 39	2 52	3 20	4 17	4 38	5 08	5 31	6 03	6 26	6 54	7 33	8 00	8 34	8 51	9 29
Գումիւրճու	6 34	7 05	7 34	8 16	8 39	8 48	9 12	9 37	9 46	10 10	10 47	11 16	11 35	12 02	12 25	1 47	3 00	3 26	4 11	4 46	5 16	5 39	6 11	6 34	7 02	7 41	8 08	8 43	9 02	9 18

(*) Իշխու թրէն անմէջ ճումատա վէ բազար կիւնլէրի իշլէյէճէք մէր։

Իրէքտար.—Եէնի իլանա տէկին 8Ա, 8, 10, 14 16, 44, 48, 9, 13, 33, 41, 51 58 նումէրօլը գաթարլար՝ եալնըզ 4 ատգիգա Զեյթունգրանլանա ասրանագլար իրէքտար.—Եէնի իլանա տէկին 8Ա, 8, 10, 14 16, 44, 48, 9, 13, 33, 41, 51 58 նումէրօլը գաթարլար՝ եալնըզ 4 ատգիգա Զեյթունգրանլանա ասրանագլար

Բէջ ο գառար հէվալելի օլմայան եւ-քլէր՝ պիլա իսթիհանա հէր գաթարտա դադալ օլունանագլար մէր. լաքին հէվալելի օլան եւ-քլէր՝ եանի Բէջ ο գառար հէվալելի օլմայան եւ-քլէր՝ պիլա իսթիհանա հէր գաթարտա դադալ օլունանագլար մէր. լաքին հէվալելի օլան եւ-քլէր՝ եանի

71 վէ 73 նումէրօլը գաթարլարտա գադալ օլունանագլար մէր։

Շարգի եվրօպանէն վագէր՝ Ցէրսատէթ ատաթը իւղերինէ 4 ատգիգա իլերէ մէր։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իշխու 1326 թէնէսի Ապրիլին 18ինճի բազար կիւնիւնէն էթիպարէն Բէյնիթ-Հայատար-Բաշա պէյնիկտէ ամէտիւա իսթէնէք գառարլարը վագթ ու հարաքէթլէրինի միւպէյին ճէտվէլ մէր.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՈՄԷՐՈ / ՍԹԱՍԻՕՆ	6	8	10	12	2	14	4	18	20	46	22	24	26	28	32	30	34	36	38	40
	Է.Ե.	Կլոշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշ.	Է.Ե	Կօշ.	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կօշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ
	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	Ապ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.
Բէօսբիւնէն Հարաբ	10 50	11 49	11 54	12 34	1 05	2 27	3 50	4 2	5 34	6 13	7 38	8 44	9 20	9 45	10 33	10 33	11 12	11 43	12 38	1 23
Ս. Բալա Միւվ.	11 10	11 39	12 14	12 54	1 25	2 47	4 10	4 44	5 54	6 33	7 58	9 04	9 40	10 05	10 53	10 53	11 32	12 03	12 38	1 43
Հարաբ	11 15	11 43	12 19	12 59	1 45	2 52	4 15	4 49	5 56	6 45	8 03	9 2	9 45	10 10	11 07	11	11 37	12 12	12 48	1 48
Գրզալ Թօբրագ	11 23	11 51	12 27	1 07		3 00	4 23	4 57	6 04	6 54	8 11	9 20		10 18	11 15		11 45	12 20	12 56	1 56
Ֆէնէր շլուպէսի	11 28	12 56	12 31	1 11		3 04	4 27	5 02	6 09	6 58	8 16	9 24		10 23	11 19		11 50	12 25	1 01	2
Կեօզ—Թէպէ	11 34	12 02	12 37	1 17		3 10	4 33	5 08	6 15	7 04	8 22	9 30		10 29	11 25		11 56	12 31	1 07	2 6
Էրէնգէօյ	11 38	12 07	12 42	1 22	1 59	3 15	4 37	5 12	6 19	7 10	8 26	9 33	9 57	10 34	11 29		12	12 36	1 12	2 10
Գօմանոնը	11 44	12 13	12 48	1 28	2 05	3 2	4 44	5 18	6 25	7 17	8 32	Միւվ	10 03	10 40	11 34		12 07	12 43	1 19	2 16
Մալ Թէպէ	11 56	12 23	12 56	1 38	2 15	3 31	4 53	5 26	6 34	7 28	8 41		0 13	10 48	Միւվ	11 22	12 15	12 52	1 28	2 25
Գարթալ	12 10	12 34	Միւ.	1 49	2 26	3 42	5 04	Միւվ	6 46	7 43	8 52		10 24	Միւվ		11 33	12 28	1 04	1 40	2 36
Բէնարք Միւվ.	12 18		42	1 57	2 34	3 50	5 12		6 54	7 53	9		10 32			11 41	12 36	1 12	1 48	2 44

ԹՐԷՆ ՆՈՄԷՐՈ / ՍԹԱՍԻՕՆ	(1) 3	(2) 5	7	9	11	13	15	17	19	45	21	23	25	27	1	29	31	33	35	37	39	44
	Օլշէ	Կօշէ	Կոլշէ	Կօշ	Կոլշէ	Կոլշէ	Է.Ե	Կոլշէ	Կոլշէ	Էն	Կոլշէ	Կոլշէ	Է.Ե.	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ	Կոլշէ
	ժամ.	ժամ.	ժամ	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.	ժամ.
Բէնարք Հար	10 15	10 44		11 31	12 02	12 47		1 57	2 37	2 59	3 14		6 34	7 31	9 20		9 55	11 04			12 10	12 52
Գարթալ	10 24	10 53		11 41	12 12	12 56		2 06	2 46	3 12	4 23		6 44	7 41	9 29		10 04	11 13			12 26	4 02
Մալ Թէպէ	10 34	11 03		11 52	12 23	1 07	1 40	2 47	2 56	3 29	4 33	5 41	6 5	7 51	9 39		10 15	11 24	12		12 36	4 12
Գօմանոնը	10 42	11 12		12	2 31	1 15	1 48	2 25	3 04	3 40	4 42	5 49	7 0	7 59	9 47		10 23	11 34	12 09	12 25	12 45	4 21
Էրէնգէօ Միւվ.	10 50	11 20	11 45	12 09	12 40	1 24	1 57	2 33	3 13	3 54	4 50	5 57	7 11	8 07	9 56	0 15	10 32	11 42	12 17	12 34	12 53	4 29
Կեոպէլէ	10 55	11 25	11 50		12 45		2 02	2 38	3 18	3 56	5 5	6 02	7 16	8 12		10 20	10 37	11 47	12 22		12 58	4 34
Ֆէնէր շլուպէսի	11	11 30	11 55		12 49		2 06	2 42	3 22	4 01	5	6 07	7 20	8 17		10 25	10 41	11 52	12 27		1 03	4 38
Գելիւզ Թօբրագ	11 03	11 33	11 58		12 52		2 09	2 45	3 25	4 05	5 03	6 10	7 23	8 20		10 28	10 44	11 55	12 30		1 06	4 41
Հ—Բալա Միւվ.	11 10	11 40	12 05	12 19	12 59	1 34	2 16	2 52	3 32	4 14	5 10	6 1	7 30	8 27	10 06	10 35	10 51	12 01	12 37	12 46	1 13	4 48
Հար.	11 15	11 45	12 25	12 24	1 04	1 40	2 21	2 57	3 37	4 24	5 15	6 22	7 35	8 32	10 21	10 59	11 09	2 09	12 43	1 18	1 18	1 53
Բէօսբիւ. Միւվ.	11 35	12 05	12 45	12 45	1 24	2	2 41	3 17	3 57	4 41	5 35	6 42	7 55	8 52	10 41	11 19	1 49	12 29	1 03	1 38	1 38	2 13

(1) Իշխու գաթար մայիս 19ատն յուլիս 18է գառար իշլէյէճէք մէր։

(2) Իշխու գաթար ապրիլ 18ատն մայիս 18է գառար իշլէյէճէքտէն սոնրա յուլիս 19 Թարիխինէն էթիպարէն եէնի իշլէմէկէ պայլանագ մէր։

27 նիւմէրօլու գաթար Ֆէնէր պաղչէ եօլը սթասիօնընատա Ծ. պղչ.-էն կէլէն 523 նիւմէրօլը գաթարա Թէսալոֆ իսթէնէք 22 նումէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթասիօնընատա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիտէն 524 նումէրօլը գաթարա Թէսալոֆ իսթէնէք մէր։

ՖԼՕՐԵԱ ԽԱԹԹԸ

Ճումատա վէ բազար կիւնլէրի Ֆլօրեա խաթթը իշլէյէճէք Թէսալոֆ-Թարիխլիթ վուգուտ պուլմազ մէր.

ԱԾ ՍԹԷՖԱՆՕՍ ԻԼԷ ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ

Թրէն նումէրօլարը / ՍԹԱՍԻՕՆ	10	14	20	24	28	32	34 Ա	36	38	42	44	46	48	50.
	ապկ.	ապկ.	ապկ.	ապշ.	ապշ	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.
Ա. Սթէֆանօս	8 23	9 21	10 56	12 07	1 52	3 05	4 —	4 25	4 51	5 40	6 14	6 41	7 09	7 48
Յէօքեա	8 32	9 30	11 05	12 16	2 01	3 14	4 09	4 32	5 —	5 49	6 23	6 50	7 18	— —
Գիւլիւք Զեքմէճէ	8 34	9 32	11 07	12 18	2 03	3 16	4 11	4 34	5 02	5 51	6 25	6 52	7 20	7 5

Թրէն նումէրօլարը / ՍԹԱՍԻՕՆ	21	35	45	49	53	55	57	59	61	61 Ա
	ապկ.	ապկ.	ապշ.	ապշ.	ապ.	ապշ	ապ.	ապշ.	ապշ.	ապշ.
Գիւլիւք Զեքմէճէ	8 48	11 27	3 44	4 35	5 26	5 56	6 27	6 55	7 58	8 18
Յէօքեա	——	11 31	3 48	4 39	5 32	6 02	6 33	7 01	8 04	8 24
Ա. Սթէֆանօս	8 57	11 39	3 56	4 47	5 40	6 10	6 41	7 09	8 12	8 32

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՇԱՀ. ՕՍՄԱՆԻՅԷՍԻ

1325 թէնէսի փեւրվարը 15 ընէը կիւնիւնատէն էթիպարէն իշլէյէճէք գաթարլարը հարաքէթը միւպէյին թարիֆտ

ԳՕՆԵԱ – ԷՐԷՅԼԻ – ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒ ԽԱԹԹ

Ազիմէթ		Ավէթ	
Գոնեա	հարաքէթ 11 —	Պուլկուրլու	հարաքէթ 5 20
Գաշին խան	» 11 31		միւվասէլէթ 5 38
Զումրա	» 12 15	Էրէյլի	հարաքէթ 7 20
Արբզ էօրէն	» 12 43	Ալահա	» 7 47
Մանասուն	» 1 12	Իրանը թէրպէնա	» 8 31
	միւվասէլէթ 1 43	Սէյրթօվա	» 9 13
Գարաման	հարաքէթ 1 58	Գարաման	միւվասէլէթ 9 37
Սէյրթօվա	» 2 24		հարաքէթ 9 52
Իրանը թէրպէնա	» 3 14	Մանասուն	» 10 25
Ալահա	» 3 50	Արբզ էօրէն	» 10 54
Էրէկլի	միւվասէլէթ 4 15	Զումրա	» 11 30
	հարաքէթ 4 45	Գաշին խան	» 12 06
Պուլկուրլու	միւվասէլէթ 5 —սպ	Գոնիա	միւվասէլէթ 12 35 ապշ

ՄԻՒՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՅԱԿՕԲ ՎԱՐԹԱՊԵՏԵԱՆ

ԱՐԻՖԻՅԷ-ԱՏԱԲԱԶԱՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 426

		Սթ.	Տգ.
Արիֆիյէ	հար. ապշ.	6	25
Ատաբազար	միւվասլէթ	6	43

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 46

		Սթ.	Տգ.
Արիֆիյէ	հար. ապշ.	12	30
Ատաբազար	միւվասլէթ	12	48

Էշեա վէ եօլը գաթարը

Արիֆիյէ հար. ապշ.

Ատաբազար միւվ.

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 45

		Սթ.	Տգ.
Ատաբազար	հար. Սպ.	10	—
Արիֆիյէ	միւվասլէթ	10	18

Էշեա վէ եօլը գաթարը Ն. 425

Ատաբազար	հար.	սպ.	4. 54
Արիֆիյէ	միւվ.		5. 12

Էշեա վէ եօլը գաթարը

Սթ. Տգ.

Ատաբազար հար. Ապշ.

Արիֆիյէ միւվասլէթ

ԱԼԱՈՒՆՏ-ՔԷՕԹԱՀԻ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլօ գաթարը Նօ. 322

		Սթ.	Տգ.
Ալաունտան	հարաքէթ	1	5 Սպ
Քէօթահիայա	միւվասլէթ	1	25

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 324

		Սթ.	Տգ.
Ալաունտան	հարեքէթ ապշ.	11	15
Քէօթահիյա	միւվասլէթ	1	35

Էշեա վէեօլը գաթարը Նօ. 321

		Սթ.	Տգ
Քէօթահեասան	հար. Սպ.	12	10
Ալաունտա	միւվասլ.	12	30

Էշեա վէ եօլը գաթարը Նօ. 323

		Սթ.	Տգ.
Քէօթահեասան	հար. ապշ.	10	15
Ալայունտա	միւվաս.	10	35

ՍՍՁ ՍԱԳՍԼ ՎԷ ՊԸՑԸՂԸՆ ՁՕՂԱԼՄԱՍԸ ՎԷ ԿԻՒՁԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻԶԻՒՆ

ՍՍՁ ՍԱԳՍԼ ՎԷ ՊԸՑԸՂԸՆ, ԳՈՒՂՂԱԹ ՎԷ ԱՏԿԼ ՎԷՐԿԻՆ

ԿԻՒՁԷԼԼԻԿԻՆ ՊԱՇԼԸՆԱԼ ԱՄԱՍԸՍՄ ՍԱԳՍԼԳԱ ՄՈՒՇԱՖԱԶԱԼՈՒ ՄԱԼԼԻԳԻ ՎԷՐԿԻՆ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ՍՈՒՅՕՒՆԸ ԳՈՒՂԼԱՆԸՆԸՂ

ՖՕՖՈՔԼԷՔ, ՖՕՖՈՔՍՕՔՑ ՎԷ ԲԷՔԹՕՆ ԲԼԷՔ

ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սուլը՝ խուսուսի պիր վէճճէլ իմալ օլունմըշ օլուպ, սակարը չօղալթմագ իչուն են պիրինճի նէպաթի խասսէլէրի հավի օլուշ-ղընատա, պարը սէրին թուրթար, սակարը բէնկինի աէյիշտիրմէգ, վէ սէօ-քիւմէնիէ մանի օլուր։ Վալիսէլէր՝ չօճուգլարընըզ իչուն ՔԻՆԻՆԱ ՄԻ-ԿՕՆ սուլունը գուլանընըզ քի, իլերուսէ բարլագ, կիւգել վէ ոզդ հակա-բա մալիք օլասնլար։

Մոտալ ֆէրուխթլարը.— Գէօլալնատա Թիւնդլ խաջանատա Մ. Ալ-պէրթի։ Գալաթատա Մ. Սթավրօ Նանօպուլօս։

Նէկնամէ դէբօզ.— Միլանատա Միկօն վէ չիւրէքքատը։

Տէբատատէթատ Մ. Մեղիքի վէ չիւրէքքատը, Մ. Մեղիքի վէ Վէնատա էֆ. Գատապանդն էզգա տէբալարընատ, Գալաթատա Ժոզէֆ էֆ. Հիսար, Պէյօղ-լունատա Գանմարչէատ, Տերվիշ սօգալընատաՀէբուքքէր Մ. Իպիտօրլագանէլլար-ատ, վէ պեօյուք բարֆիւմէրի, տրօկիսթ վէ էզգախանէլէր վէ բէրուքքա-տիւքքանլարընատ պուլունը։

Թիւրքիա իչուն եէկանէ աճէնթէսի Մ. Մաճիօրօ, Թօքալեան խանընատ

ՖԷՆԵՐ ՊԱՂՉԷ ԽԱԹԹԸ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՇՈՒՄԱԱ ԿԻՒՆԼԷՐԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

ՀԱՐԱԳԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Գէշ.	524 Գէշ.
Բէօսբիւրէն	հար.	7 05	7 35
Հայատար Բալա	միւվ.	7 25	7 55
	հար.	7 30	8 05
Գրզալ Թօբրագ		7 38	8 13
Ֆէնէր Բէօշէտի		7 43	8 15
Ֆէնէր Գալաթասի	միւվ.	7 51	8 20

ԱՎԱՏԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Գէշ	525 Գէշ
Ֆէնէր Գալաթասի	հար.	8 07	11 15
Ֆէնէր Բէօշէտի		8 17	11 26
Գրզալ Թօբրագ		8 20	11 28
Հայատար Բալա	միւվ	8 27	11 35
	հար	8 32	11 40
Բէօսբիւ.		8 52	12 —

ՄԻՒԼԱՀԱԶԱՔ.— Էվվելա՝ պիլա Թէսալոֆ վարօրլար Ա— Գարաքէյ քէօրբիւսիւնէն հարաքէթ՝ 1·50 3·10 ապահ վէ 7·05 12·50 ագշամ։ Բ— Հայատար-Բաշատան հարաքէթ՝ 6·50 վէ 9·09 ագշամ. 9·45 վէ 11·40 ագշամ։ Սանիյէն՝ Հայատար-Բաշատան սապահ 11·15 վէ 11·45 մէ հարաքէթ իսէն վարօրլար իշլալ վագթնամէնին սէվամ իթիբէնի միւսատէթ գարքնատա հէր կիւն սէյր ու սէֆէր իսթէնէքլէր մէր։ Սալիսէն՝ իշարը ախիրէ գառար գարաքէյ քէօրբիւրնատէն վէ մէրեգավիլէն ասարատան ասարյա նաղլ իսթիմէք իւշրէ եէնալը գարիկէ գայա ու գապալ օլաճմայանագ մէր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իշխու 1326 թէնէսի Յուլիսին 23ինճի ճումատա կիւնիւնատէն էթիպարէն իլանը ախիրէ տէկին սէվախիլի մէրեգավիրէ վարօրլարընը վագթ ու հարաքէթլէրի

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

Եէվմիկէ իթիբ օլունանագ սէֆէրլէր

Բէօսբիւրէն Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինէ

ՍԹ.Տգ.

11 — Գնլ, Պրկզ. Հէյպէլի Պ. Ատա։

1 — Հէյպ. Պ. ատա

2 — Գոսը քէօյ, Գընալը, Պուրկ. Հէյպէլի, Պ.ատա. Գրթլ.Բէնարք. Եալովա(Պ. ատատան 3 23ատ).

2 30 Պ. ատա,

3 30 Գոսը քէօյ, Գնալը, Պուրկազ, Հէյպ. Պ. ատա

6 — Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. ատա,

8 — Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. ատա. Մալթ.

9 — Գնլ. Պրզ. Հէյպ. Պ. Ատա

10 (8) —Պ. ատա, Գրթ. Բէնարք

10 30 (3)Գընալը.Պրկզ, Հէյպ. Պ. Ատա,

11 (3) —Հէյպ. Պ. Ատա, Գրթլ,

12 (3) —Գնլ., Պրկզ. Հէյպ. պ. ատա

Ատալար վէ Անատօլու ճանիպինէն Բէօսբիւրէ

11 Պ. ատա, Հէյպ. Պրկզ. Գնլ.

11 30 Գոսը. պ.ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը.

12 30 Պ.ատա Հէյպ.

12 15 Բնա. Գրթ. Պ. ատա,

2 15 Պ. ատա Հէյպ. Պրկզ. Գնլ.

3 35 Պ. ատա, Հէյպ. Պրկզ. Գնլ.

5 — Մալթ. Պ. ատա, Հէյպ. Պուրկ. Գնլ.(Պ.ատատան 5 20ատ)

7 30 Պ. ատա, Հէյպ. Պրկզ. Գնլ.

8 45 Պ. ատա, Հէյպ. Գոսը քէօյ.

7 — Եալովա Բէնա. Գարթ. Պ. ատա Հէյպ. պրկզ. Գնալ. Գոսը (պ. ատատան ատաթ 9 ատ)

10 30 պ. ատա

12 — պ. ատա, Հէյպ. պրկզ. Գնլ.ը

Բազար կիւնլէրի իսթբա օլանանագ սէֆէրլէր.

ՍԹ.Տգ. Բէօսբիւրէն ատալարա

12 45 Գոսա.Գնլ.Պրկզ.Հէյպլ.Պ.ատա,

1 30 Գնլ.Պրկ.Հէյ.պ.ատա Գրթ.Բէնա

2 30 Գոսա. Գնալը, Պրկզ. Հէյպ. Պ. ատա Գրթ.

3 30 Գնլ. պրկզ. Հեյ. պ. ատա

6 — Գոսքէյ Գնլ.պրկզ.Հէյպ.պ.ատա

10 — Գնլ. պրկզ. Հէյպ. պ. ատա, Գրթլ. Բէնարք.

11 — Գնլ. պրկզ. Հեյ. պ. ատա Գարթալ.

12 — Գընալը, պրկզ. Հեյպլ. պ.ատա

ԱՏԱԼԱՐՏԱՆ ԲԷՕՐԲԻՒԾԷ

11 20 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.

11 45 Գարթալ,Պ.ատա,Հէյպ. Պրկ.Գն

12 15 Բէնարք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սապ 1 ատ).

2 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Հէյպ, Պրկզ, Գընլ,

3 — պ. ատա, Հէյպ. պրկզ. Գնալ.

8 30 Գրթլ,Պ.ատա, Հէյպլ.Պ.Կզ.Գնլ.

9 15 Բէնարք, Գրթլ. պ. ատա. Հ/պ պրկզ. գնալ. Գոսը քէօյ, (Պ. ատատան ատաթ 10 —ա)

12 — պ. ատա Հէյպ.պրկզ.գնլ.գոս.

ՄԱԼԹԷՊԷ ԻԼԷ ԱՏԱԼԱՐ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱՒՈՐԼԱՐ

ՍԹ. Տգ.

(1) 9 55 Հէյպլ. Պ. Ատա Մալթէպէ

(2) 10 25 » » » »

11 25 » » »

12 40 » » »

2 20 » » » »

4 .. » » » »

(4) 9 25 » » » »

10 50 » » » »

12 5 » » » »

(Մալթէպէնէն Ատալարա)

10 55 Մալթէպէ Պ.Ատա(պալա թէ-

12 5 » » » ատաթի

1 5 » » » Հէյպէլի

3 40 » » » »

(5) 5 — » » Պրզ. Գնլ. Գրզ.

10 20 » » » »

11 30 » » » »

1 — » » » »

(1) Իշխու իշարէթլի սէֆէր Իմ-մուզդն օն սէքիզինճի կիւնիւնէ սէվկի իթիբա օլունանագ մէր։

(2) Իշխու իշ